



Association des Parents Francophones de Langley  
Présidente: Mme Natalie Fulton  
8736 – 216e rue, Langley, CB V1M 2X9  
téléphone: (604)881-0222 télécopieur: (604) 881-0333  
courriel: [ape\\_voyageurs@csf.bc.ca](mailto:ape_voyageurs@csf.bc.ca)

## Procès Verbal / Minutes

Le 19 janvier 2016 à 19h00 / January 19th, 2016 at 7pm

**Présence/ In attendance :** Heath MacLean, Natalie Fulton, Mme Baril, Claude Armand, Teresa Basque, Laura Grefford, Peter Chetwynd, Sabrina Vadivelu, Cara de St. Remy, Caroline Moustache, Juliana Reimer, Lies Reimer, John Hayek, Priti Flanagan

1. Début de la réunion 19 h 05 / *Call to order 7:05 pm*
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour / *Review and adoption of the agenda*  
Proposé par / *Proposed by:* Heath  
Secondé par / *Seconded by:* Natalie
3. Approbation du dernier procès verbal / *Approval of the minutes from the last meeting*  
Proposé par/ *Proposed by:* Cara  
Secondé par/ *Seconded by:* Teresa

### 4. Rapports / Reports

#### a. Financier / Finance (Andrea)

- |      |   |             |
|------|---|-------------|
| i.   | Solde du compte courant/ <i>Current account</i> | 11 348,69\$ |
| ii.  | Solde du compte gaming/ <i>Gaming account</i>   | 2130,93 \$  |
| iii. | Solde du compte LPV / <i>LPV account</i>        | 1111,28\$   |

#### b. Comité des levées de fonds / *Fundraising Committee* : (Heath, Andrea)

- i. Nous avons amassé 2690\$ avec les activités levées de fonds à date pendant cette année scolaire. / *We have raised \$2690 to date through fundraising activities this school year.*

#### b. Comité des partenaires / *Partners' Committee*: (Mme Baril) Le comité a soumis une demande de financement au CSF pour l'écriture et la lecture. / *Requests submitted to the CSF for funding related to reading and writing.*

#### c. Comité subventions / *Grants Committee*: (Mme Baril)

- i. Nous avons reçu seulement 50\$ de la demande envoyée pour la subvention «Capital for Kids ». / *We received only \$50 from the "Capital for Kids" grant submission.*

#### d. Comité liaison familiale/ *Family Liaison Committee* (Natalie/ Laura) Rien rapporté / *Nothing reported*

#### e. Repas chauds / *Hot Lunches*: Le 29 janvier les élèves mangeront à 11h00, avant d'aller à la sortie de Fort Langley. / *On January 29<sup>th</sup> the students will eat at 11am, before leaving to go to Fort Langley.*

#### f. Comité des événements spéciaux / *Special Events Committee* (Lies Reimer): La semaine d'appréciation du personnel au mois de mai, détails à suivre. / *Staff appreciation week in May, more to follow.*

**g. Rapport de la prématernelle / *Preschool Report*** (Teresa Basque)

- i. LPV aura un kiosque le 23 et 24 janvier à Fort Langley pendant le festival Vive les Voyageurs. / *The preschool will have a booth at the Vive les Voyageurs festival in Fort Langley on January 23rd & 24th.*
- ii. LPV n'a jamais offert le service de garde après-école, donc le permis a été révoqué. / *The afterschool childcare license of the LPV has been revoked as it has never been used.*

**h. Rapport de la direction / *Principal's Report*** (Mme Baril)

- i. Environ 12 élèves sont inscrits à la maternelle pour septembre 2016. / *Approx 12 children registered for Kindergarten for September 2016.*
- ii. Un atelier premier soins en français pour les élèves de la 3<sup>e</sup> à 5<sup>e</sup> année en février. / *First aid workshop in French for Grades 3-5 in February.*
- iii. Une semaine de tennis aura lieu au début de juin. / *Tennis week at the beginning of June.*
- iv. Le calendrier scolaire 2016-2017: Un sondage sera envoyé aux parents avec les trois choix possibles pour le congé de printemps. On doit choisir au plus tard le 15 février. / *A survey will be sent to the parents with the three spring break options. A decision must be made by February 15th.*
- v. Demande d'équipement sportif / *Request for sports equipment:*

**Motion :** L'APFL va payer jusqu'à 600\$ pour acheter de l'équipement sportif. / *The APFL will provide up to \$600 to buy sports equipment.* (Cara, Natalie, approuvé/approved)

- vi. Demande de financement pour la classe de 6/7 pour aller faire du camping au mois de mai. / *Request for funding for the grade 6/7 to go camping in May.*

**Motion :** L'APFL va payer 1050\$ pour deux moniteurs d'activités pendant le camp. / *The APFL will pay \$1050 for the activity instructors during the camp.* (Heath, Lies, approuvé/approved)

**5. Suivit de la dernière rencontre / *Follow-up from last meeting*** – rien / *nothing*

**6. Nouveaux points / *New Business***

- i. Trésorier (Administrateur) / *Treasurer (Director)*: L'APFL a besoin d'un trésorier. Si vous êtes intéressés, envoyer un courriel à [ape\\_voyageurs@csf.bc.ca](mailto:ape_voyageurs@csf.bc.ca) et envisagez du jumelage avec Andrea pour le restant de l'année scolaire. Nous avons assigné Andrea comme trésorier sans droit de vote. / *The APFL needs a treasurer. If you are interested, send an email to [ape\\_voyageurs@csf.bc.ca](mailto:ape_voyageurs@csf.bc.ca) and consider shadowing Andrea for the balance of the school year. We assigned Andrea to continue to be the acting Treasurer in a non-voting capacity.*
- ii. Sujet pour l'infolettre / *Newsletter topics* – trésorier, repas chauds / *treasurer, hot lunches.*

**7. Date de la prochaine rencontre le mercredi le 24 février et clôture de la session 20h:30 / *Next meeting date Wednesday, February 24th and adjournment at 8:30pm.***